

香港航海學校
香港赤柱東頭灣道13-15號
電話：2813 1561
傳真：2813 2587



HONG KONG SEA SCHOOL
13-15 Tung Tau Wan Road Stanley
HONG KONG
Tel : 2813 1561
Fax : 2813 2587

日期：2023年3月6日
學校檔號：T2022-23 (5)

掛號郵件

執事先生：

邀請招標
承投提供「供應船隻作訓練用途 (2023-24 及 2024-25 學年)」

現誠邀貴公司承投提供隨附的投標附表上所列的物料或服務。

投標表格必須填妥一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：**承投提供「供應船隻作訓練用途 (2023-24 及 2024-25 學年)」**投標書，寄往

香港赤柱東頭灣道13-15號香港航海學校 校長台啟，

並須於**2023年3月27日中午十二時前**送達上述地址。逾期的投標，概不受理。貴公司的投標有效期為**90天**，由上述截止投標日期起計。如在該**90天**內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥投標表格第II部分，否則投標概不受理。

倘貴公司未能或不擬投標，亦請填妥投標意向書，及盡快把投標表格寄回上述地址，並列明不擬投標的原因。

學校邀請投標承投所需物品/服務時，會以「整批」形式考慮接受供應商的投標。

如有任何查詢，請聯絡本校行政主任歐陽慧霞女士(電話：2813 1561)。專此奉達，敬祝

台安！



校長 陳道沛
2023年3月6日

*請刪去不適用者

承投提供「供應船隻作訓練用途 (2023-24 及 2024-25 學年)」**條款及細則**

1. 香港航海學校會與中標供應商簽署兩年船隻租賃協議。供應商須於協議有效期內（即2023年9月1日至2025年8月31日）的指定日期及時間，向校方供應兩艘船隻^{註1}，以供學生在船上接受海事訓練之用。
2. 一般船隻使用日期及時間(暫訂)^{註2}載於附錄1。以**兩年兩艘船**計算，船隻的使用總次數及總時數不多於280船次及1,500小時。
3. 船隻的規格要求如下：
 - (a) 已領有有效牌照的「**第 I 類別**」本地船隻。
 - (b) **載客量為 128 名或以上**，並有校方認為足夠的船上空間作訓練用途。
 - (c) 若船隻已配置下列裝置及設備（或承諾於中標後會添置），投標書可獲優先考慮：
 - (i) 羅經
 - (ii) 雷達
 - (iii) 船舶自動識別系統 (AIS)
 - (iv) 甚高頻無線電話
 - (v) 32”或以上尺寸的智能電視（供播放影像教材）
 - (vi) 可供完整展示紙海圖（841mm x 1189mm）的枱面（除上述項目外，若船上還有其他適合用於海事訓練的裝置 / 設備，亦請在「船隻裝置及設備表格」（附件4）內列明，並將其與投標書一併遞交，以供校方參考。）
4. 其他要求如下：
 - (a) 容許校方使用船隻進行《本地船長三級證明書考試手冊》附件 2 所載的訓練（以最新版本所顯示的資料為準）。
 - (b) 容許校方使用船上一般不准用作乘客空間的範圍（如舵房、機房等）舉行訓練，以及利用船上設施(如導航儀器、救生設備等)作訓練用途。
 - (c) 遵守牌照所訂明的船員規定（如船隻的最低安全船員人數、船員所持有的資格等）。

- (d) 船隻原本的船員在訓練進行時須在船上^{註3}。
- (e) 聲明船隻的「第三者風險保險」條款是容許該船隻被用作「訓練」用途（聲明書須連同投標書一併遞交）。
- (f) 若可讓教職員及學生在「赤柱卜公碼頭」登船，投標書可獲優先考慮。
- (g) 訓練期間，船隻須懸掛「國際信號 UY 旗」，並開啟「船舶自動識別系統」。
- (h) 若訓練無法如期舉行或於中途被迫取消（如受天氣或海面情況所影響、船隻機件或設備於訓練途中失靈等），供應商須於另一日期向校方提供船隻，以便學校為學生補回有關訓練。
- (i) 索價應已包括全部費用在內（如船隻、船上器材和裝備、船員、燃油、保險等）。校方會以「整體」形式進行評審，而不會以「分項」形式考慮投標書。
- (j) 安排本校「標書評審委員會」到船上進行一次實體視察，並提供運作牌照、驗船證明書、保險單等文件供委員會審閱。投標公司須按此要求作出安排，否則投標書不會獲考慮。

5. 服務水平協議將於正式租船協議上註明，包括但不限於下列事項：

- (a) 若供應商的服務水平令校方滿意，校方會按照正式租船協議上訂明的「付款時間表」，如期向供應商繳付費用。
- (b) 若供應商的服務水平未能令校方滿意（如船隻經常遲到、船隻機件或設備於訓練途中經常失靈等），校方可根據有關協議條款處理（如在服務水平未有改善前，延遲向供應商繳付費用等）。

註1： 校方不會考慮只能提供一艘船隻的投標書。

註2： “船隻使用時間”是指校方實際使用船隻的時間；船隻從出船地點駛往指定登船地點的時間不可計算在內。

註3： 船隻原本的船員無需參與或協助訓練，而只需繼續執行其原有的船務工作。

承投提供「供應船隻作訓練用途 (2023-24 及 2024-25 學年)」

投標表格 (須填妥一式兩份)

學校名稱：香港航海學校

學校地址：香港赤柱東道灣道13-15號

學校檔號：T2022/23(5)

截止投標的日期和時間：2023年3月27日中午十二時

第一部分

下方簽署人願意按照本表格第四部份所列出的索價，以及校方所訂定的條款及細則，於**2023年9月1日至2025年8月31日期間**的指定日期及時間，向校方供應所訂明的服務 (有關詳情將於正式的船隻租賃協議上註明)。索價由上述截標日期起計**90天**內仍屬有效。校方不一定採納索價最低的投標公司。下方簽署人保證其公司須備妥的事項，如公司商業登記、船隻牌照及保險等均屬有效。

第二部分

再行確定投標的有效期

有關本投標的第I部分，現再確定本公司的投標有效期由 **2023年3月27日**起計為**90天**。

下方簽署人亦同意，投標的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

日期： _____ 年 _____ 月 _____ 日

姓名(請以正楷填寫)： _____

簽署： _____

職銜： _____

(公司印鑑)

上方簽署人已獲授權，代表公司：—

簽署投標，該公司在香港

註冊的辦事處地址為 _____

電話： _____

傳真： _____

電郵： _____

學校名稱：香港航海學校

學校地址：香港赤柱東道灣道13-15號

學校檔號：T2022/23(5)

第三部份 (利益申報)

1. 本公司持牌人及員工有沒有與學校的任何人或業務有利益關係？

(如參與經營或承包學校的任何服務)

沒有

有 (請說明)： _____

2. 本公司持牌人及員工的家人或親屬有沒有擔任學校的現任職位？

(家人或親屬包括配偶、父母、配偶父母、兄弟姊妹及其配偶，以及子女及其配偶)

沒有

有 (請說明)： _____

第四部份 (索價)

本公司承諾以 _____ (索價) 的價格，並按照學校所訂定的條款及細則，向校方供應兩艘船隻。

本公司明白，如收到學校發出的「確認中標通知書」後未能提供上述所承諾的服務，本公司須負責賠償校方從另處採購上述服務的差價。

本公司授權代表簽署：

姓名

(請以正楷填寫)： _____

簽署： _____

公司名稱 (如適用)： _____

職銜： _____

日期： _____ 年 _____ 月 _____ 日

(公司印鑑)

投標須知

1. 投標公司須於2023年3月27日(星期一) 中午12時前，將填妥的「投標表格」(一式兩份)，連同下列文件，一併封存於隨附的信封內寄回或交回本校。信封面上不可顯示投標公司的身份，否則投標資格會被取消。
 - (a) 投標公司的商業登記證明書副本；
 - (b) 投標公司的船隻出租業務經驗簡介；
 - (c) 將會向本校供應的船隻及服務的資料(如船隻規格、建議登船地點等)，並附上船隻的相片；
 - (d) 聲明船隻的「第三者風險保險」條款是容許該船隻被用作訓練用途的「聲明書」；及
 - (e) 填妥的「船隻裝置及設備表格」(附件 4)。(請參閱本文件附件 1 的第 3(c)段)
2. 投標公司若未能於截標日期前提供本校所要求的資料，投標書將不會被考慮。
3. 由截標日期起計，索價將被視為有效90天。如投標公司於90日內仍未接獲學校發出的「確認中標通知書」，可視作落選論。
4. 招標書及其附件將成為日後本校與中標供應商所簽訂之船隻租賃協議的基礎。協議一經簽署，校方可按照協議條文對供應商服務水平作出監察，以及評核服務水平是否達標。
5. 中標供應商須接受下列付款安排：

校方會將中標價格分成24期(未必是平均劃分)，並於每月的最後一個工作天，以支票方式向供應商繳付該月應該繳付的款項。供應商須就每期付款向校方發出發票及收據。
6. 投標公司須安排本校「標書評審委員會」到船上進行一次實體視察，並提供船隻文件(如運作牌照、驗船證明書、保險單等)供委員會審閱。投標公司須按此要求作出安排，否則投標書不會獲考慮。

承投提供「供應船隻作訓練用途 (2023-24 及 2024-25 學年)」

投標意向書

學校名稱：香港航海學校

學校地址：香港赤柱東道灣道13-15號

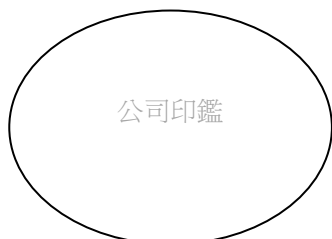
學校檔號：T2022/23(5)

敝機構**有意**向香港航海學校呈交「供應船隻作訓練用途 (2023-24 及 2024-25 學年)」投標，並樂意遵從上述邀請信內一切細則。

敝機構**不擬**向香港航海學校呈交「供應船隻作訓練用途 (2023-24 及 2024-25 學年)」投標，理由如下：

此覆

香港航海學校



公司名稱：_____

負責人姓名：_____

負責人簽署：_____

公司電話：_____

日期：_____

船隻裝置及設備表格

(請參閱本文件附件1的第3(c)段)

第一艘船隻的名稱： _____ 擁有權證明書號碼： _____

船上已設置校方所訂明的裝置 / 設備#：(如已設置，請在方格內加上“✓”號)

- (a) 羅經
- (b) 雷達
- (c) 船舶自動識別系統
- (d) 甚高頻無線電話
- (e) 智能電視 (尺寸： _____)
- (f) 可供完整展示紙海圖(841mm x 1189mm)的枱面

#承諾：本公司於中標後會在此船上添置上述現在仍未設置的裝置 / 設備。

除上述訂明項目外，本公司在此船上還設置了其他適合用於海事訓練的 裝置 / 設備，現將其列出，以供校方參考：

第二艘船隻的名稱： _____ 擁有權證明書號碼： _____

船上已設置校方所訂明的裝置 / 設備#：(如已設置，請在方格內加上“✓”號)

- (a) 羅經
- (b) 雷達
- (c) 船舶自動識別系統
- (d) 甚高頻無線電話
- (e) 智能電視 (尺寸： _____)
- (f) 可供完整展示紙海圖(841mm x 1189mm)的枱面

#承諾：本公司於中標後會在此船上添置上述現在仍未設置的裝置 / 設備。

除上述訂明項目外，本公司在此船上還設置了其他適合用於海事訓練的裝置 / 設備，現將其列出，以供校方參考：

--

註：當進行船隻實體視察時，本校代表會根據本表格內的資料，視察有關裝置及設備。

姓名(請以正楷填寫)： _____

簽署： _____

公司名稱 (如適用)： _____

職銜： _____

日期： _____ 年 _____ 月 _____ 日

(公司印鑑)

一般船隻使用日期及時間 (暫訂)

日期	時間
<u>日航</u> 每年9月至6月當中的星期五 (每周一次)	下午2時至6時
<u>夜航</u> 每年9月至6月當中的八個晚上 (每次兩晚，一共四次)	下午4時30分 至8時30分
<u>全方位學習</u> 每年9月至6月當中的三天 (連續三天或三個個別日子)	上午9時至下午5時
<u>暑假前</u> 每年6月的最後兩個星期及7月首兩個星期當中的15天	上午9時至下午5時

註：校方一般只會在星期一至五使用船隻；如需在星期六、星期日或公眾假期使用
校方會預早與供應商協商。

學校名稱：香港航海學校

學校地址：香港赤柱東道灣道13-15號

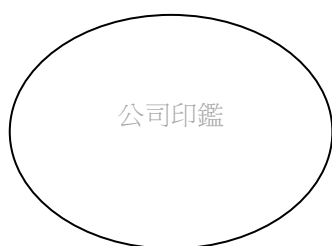
學校檔號：T2022/23(5)

防止賄賂細則

學校名稱：香港航海學校

學校地址：香港赤柱東道灣道13-15號

1. 根據《防止賄賂條例》（香港法例第201章），為影響批出合約結果而向校方人員提供利益，即屬犯罪。如投標者或其任何主管人員（包括董事）、僱員或代理人干犯上述罪行，有關標書即告無效。
2. 中標者須告知與提供服務有關的主管人員、僱員（不論是常額或臨時僱員）、代理人及次承判商，不得索取或接受《防止賄賂條例》（香港法例第201章）所界定的利益。中標者還須提醒有關主管人員（包括董事）、僱員、代理人及次承判商，不得索取或接受任何過多的酬酢或款待，以免會影響他們以持平公正的態度挑選次承判商或監察所選次承判商的工作。
3. 條例詳情請參閱以下網址：<https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap201!sc>
4. 本校教職員在未獲得校董會之特別批准前，不得在執行校務時索取或收受任何禮物、金錢或其他形式的利益，以建立本校教職員之清廉形象。
5. 本校教職員均了解此政策，如有違犯，會遭受紀律處分，本校亦會考慮將事件向廉正公署舉報。
6. 本校竭誠希望貴公司支持本校的廉政方針，假若貴公司遇有本校教職員索取利益，請盡快通知校長。



公司名稱： _____

負責人姓名： _____

負責人簽署： _____

公司電話： _____

日期： _____

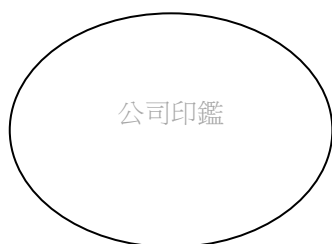
學校名稱：香港航海學校

學校地址：香港赤柱東道灣道13-15號

學校檔號：T2022/23(5)

《香港國安法》政策

本機構提供服務的人員定當秉持專業範疇的工作守則和操守，無論在校內或其個人生活中，都會遵守《香港國安法》及香港的法律，並明白有責任在學校裏締造平和有序的校園環境和氣氛，並不會在學校進行任何違法的活動或將學校成為表達政治訴求的場地，竭力不讓政治活動入侵校園，以免干擾學校的正常運作，影響學生正常學習及健康成長。



公司名稱：_____

負責人姓名：_____

負責人簽署：_____

公司電話：_____

日期：_____

學校名稱：香港航海學校

學校地址：香港赤柱東道灣道13-15號

學校檔號：T2022/23(5)

附錄

聯絡詳情

校方	香港航海學校
地址	香港赤柱東頭灣道13-15號
經辦人	李善昌 政務總監
傳真號碼	2813 2587
電話號碼	2813 1561
電郵地址	sc_li@hkss.edu.hk

投標者	
地址	
經辦人	
傳真號碼	
電話號碼	
電郵地址	



香港航海學校
Hong Kong Sea School

校本海事課程

相關行政及財務安排簡介



簡報內容

- ※ 背景資料
- ※ 首六年營運經費預算
- ※ 財務安排
- ※ 人力資源
- ※ 訓練船租賃
- ※ 簽發課程證書及
申領適任證明書
- ※ 隱憂 / 挑戰



背景資料

- ※ 2019-20 決定引入「本地三級船長課程」
- ※ 7/2020 向 THB 申請撥款，以聘請承辦商撰寫新課程「專業訓練部份」的課堂計劃
- ※ 2020-21 推出新課程的「基礎訓練部份」
- ※ 12/2020 MATF 批出\$146,000撥款
- ※ 1-6/2021 撰寫新課程，以及與 MD 磋商細節



背景資料

- ※ 5/2021 向 THB 申請首六年的營運經費
- ※ 7/2021 MD 就開辦新課程批出「原則性准許」
- ※ 9/2021 MATF 批准成立「海事培訓支援計劃」，並批出約三百萬元作為首年的營運經費
- ※ 2021-22 推出新課程的「專業訓練部份」(船上實務訓練)
- ※ 11/2022 向 TLB 提交首年的《年終報告》



經費預算

- ※ 海事培訓支援計劃 (Maritime Training Support Scheme)
- ※ 6年 (2021-22學年 至 2026-27學年)
- ※ 約1千8百萬元
- ※ 計劃的預算項目
- ※ 海事科周年預算
- ※ 外界的支援

Item (2021/22 school year)	Amount (\$)
1. Employment of instructors for shipboard practical training (Including familiarisation training of instructors for 1 st year)	
(a) One full-time senior instructor	662,030
(b) Seven part-time instructors	978,285
2. Chartering of two local passenger launches for shipboard practical training	1,175,000
3. Upgrading of pedagogies to enhance students' learning efficacy	
(a) Development of two VR / AR training packages	120,000
(b) Three "School Maritime Volunteer Team" activities	23,900
4. Organisation of events and activities to promote maritime career to students	48,000
Total	3,007,215



財務安排

- ※ 政府財政年度 vs 學校財政年度
- ※ MTSS 周年撥款
- ※ 報告要求
- ※ 資產
- ※ 監察

Budget 2021/22	Actual 2020/21	Account Name	Up to 08/2022
		THB-MATF INCOME	
0.00	0.00	Fund Received	2,605,000.00
		EXPENSES	
0.00	-36,250.97	Salaries for Instructor	-1,075,021.00
0.00	0.00	Chartering of Vessels	-748,000.00
0.00	0.00	VR/AR Training Materials	-141,376.00
0.00	0.00	Career Planning Events	-28,454.00
0.00	-36,250.97		-1,992,851.00
0.00	-36,250.97	Balance for the Year	612,149.00
-36,250.97	0.00	Balance B/F	-36,250.97
-36,250.97	-36,250.97		575,898.03



人力資源

- ※ 人手編制
- ※ 兼職導師招聘及入職訓練
- ※ 兼職導師薪酬、當值及管理
- ※ 海事科教學助理 (TA MS)



船隻租賃

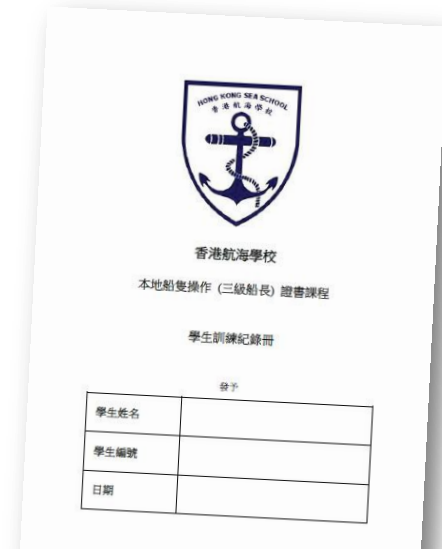
- ※ 招標程序及時間表
- ※ 船隻要求
- ※ 監察
- ※ 更替學校小艇 / 購置教學專用艇





行政要求

- ✦ 課程證書的簽發
- ✦ 申領適任證明書
- ✦ 學習管理系統 (LMS)
- ✦ 監察



隱憂 / 挑戰

- ✦ Ownership
- ✦ 前瞻性思維 / 策略規劃
- ✦ 職安健意識 / 文化
- ✦ 人力資源
- ✦ 營運經費
- ✦ 擴展的局限





香港航海學校
Hong Kong Sea School

Q&A



第三者風險保險單條款
容許船隻被用作「訓練」用途

SAMPLE

► ENDORSEMENT

Endorsement No: 1070169/02

資料刪除

Date Issued 18/10/2021

Member/Assured

資料刪除

In respect of Risk(s)

資料刪除

Effective From 18/10/2021 To 20/02/2022 (125 days)

It is noted that the vessel will time charter out to the Hong Kong Sea School for students training program from 18th October 2021 subject always to:-

- Adequate safety procedures will be in place and at all times sufficient/ appropriate supervision provided for training.
- The onus remains on the Member to ensure that they are not in any breach of local/ Flag regulations with this below arrangements of training program.
- In the event of any related incident if the Authorities do not approve of this arrangement then the cover of vessel may be prejudiced.
- Member to ensure that total number of persons on board should not exceed the maximum certified carrying capacity of the vessel.
- Member to ensure that the training program of students itself is approved by Marine Department/ Certificate issuing authority.
- There is relevant record keeping of such operation.

All other terms and conditions remain unaltered.

SIGNED

資料刪除

資料刪除